

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARATION OF CONFORMITY / DECLARATION DE CONFORMITE / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Wir, die Firma



We, the company



Nous, société



Nosotros, la compañía

ZENNER International GmbH & Co. KG, Römerstadt 6, D-66121 Saarbrücken

erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

declare on our own responsibility, that the product

déclarons par la présente sous notre responsabilité que le produit

declaramos bajo nuestra sola responsabilidad, que el producto

## Kältezähler C5

## Cooling meter C5

## Compteur de froid C5

## Contadores de frío C5

mit der Prüfbescheinigungs-Nr.  
**DE-20-M-PTB-0046**

with the examination certificate no.  
**DE-20-M-PTB-0046**

avec le numéro d'examen  
**DE-20-M-PTB-0046**

con el certificado de examen no.  
**DE-20-M-PTB-0046**

die nachfolgenden aufgeführten Richtlinien erfüllt,  
soweit diese für das Produkt Anwendung finden:

complies with the following directives as far as these  
apply to the product:

répond aux directives mentionnées ci-dessous pour  
autant que celles-ci s'appliquent à ce produit.

cumple con las siguientes directivas, en la medida en  
que se apliquen al producto

**2014/30/EU**

**2011/65/EU**

bei Funk-Option:

**2014/53/EU**

**2014/30/EU**

**2011/65/EU**

With radio option:

**2014/53/EU**

**2014/30/EU**

**2011/65/EU**

Pour l'option radio:

**2014/53/EU**

**2014/30/EU**

**2011/65/EU**

Con opción vía radio:

**2014/53/EU**

Zusätzlich bestätigen wir, dass das Produkt die nationalen An-  
forderungen des deutschen Mess- und Eichgesetzes und der  
Mess- und Eichverordnung (in der jeweils gültigen Fassung),  
die für dieses Produkt genannt werden, erfüllt.

In addition, we confirm that the product complies with the  
national requirements of the German Measurement and  
Calibration Act, as well as the measuring and calibration  
ordinance (as amended from time to time), which are named  
for this product.

De plus, nous confirmons que le produit répond aux exigences  
nationales de la loi allemande sur la mesure et l'étalonnage  
ainsi que l'ordonnance de mesure et d'étalonnage (dans sa  
version actuelle), valable pour ce produit.

Además, confirmamos que el producto cumple con los requi-  
sitos nacionales de la Ley alemana de Medición y Calibración,  
así como la ordenanza de medición y calibración (en su versi-  
ón vigente), que se denominan para este producto.

Konformitätsbewertungsstelle (Notifizierte Stelle)  
Modul B + D  
Physikalisch-Technische Bundesanstalt PTB –  
Kennnummer 0102

Conformity assessment body (Notified Body) module B + D  
The PTB (Physikalisch Technische Bundesanstalt, the German  
national test authority) – Identification number 0102

Organisme d'homologation (Organisme notifié) Module B + D  
Institut fédéral de physique PTB – Numéro d'identification  
0102

Organismo para la evaluación de la conformidad (organismo  
designado) módulos B + D  
La PTB (Physikalisch Technische Bundesanstalt, Oficina fede-  
ral de metrología alemana) – Número de identificación 0102

QS-Zertifikatnummer:

**DE-M-AQ-PTB010**

Angewendete Normen:

**DIN EN 1434:2015**  
**EN 60751:2009, EN 14154:2011**  
**ISO 4064:2014**  
Bei Funk Option:  
**EN 301489-1 V1.9.2:2011**  
**EN 301489-3 V1.6.1:2013**  
**EN 300220-1 V3.1.1:2017**  
**EN 300220-2 V3.1.1:2017**

QS-certificate number:

**DE-M-AQ-PTB010**

Applied standards:

**DIN EN 1434:2015**  
**EN 60751:2009, EN 14154:2011**  
**ISO 4064:2014**  
Bei Funk Option:  
**EN 301489-1 V1.9.2:2011**  
**EN 301489-3 V1.6.1:2013**  
**EN 300220-1 V3.1.1:2017**  
**EN 300220-2 V3.1.1:2017**

QS-numéro de certificat:

**DE-M-AQ-PTB010**

Standards appliqués:

**DIN EN 1434:2015**  
**EN 60751:2009, EN 14154:2011**  
**ISO 4064:2014**  
Bei Funk Option:  
**EN 301489-1 V1.9.2:2011**  
**EN 301489-3 V1.6.1:2013**  
**EN 300220-1 V3.1.1:2017**  
**EN 300220-2 V3.1.1:2017**

QS-número del certificado:

**DE-M-AQ-PTB010**

Normas aplicadas:

**DIN EN 1434:2015**  
**EN 60751:2009, EN 14154:2011**  
**ISO 4064:2014**  
Bei Funk Option:  
**EN 301489-1 V1.9.2:2011**  
**EN 301489-3 V1.6.1:2013**  
**EN 300220-1 V3.1.1:2017**  
**EN 300220-2 V3.1.1:2017**

Saarbrücken, 26.08.2021

Alexander Lehmann, Geschäftsführer

ZENNER International GmbH & Co. KG

Römerstadt 6 | 66121 Saarbrücken | Germany

Phone +49 681 99 676-30  
Telefax +49 681 99 676-3100

E-Mail info@zenner.com  
Internet www.zenner.com

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI / MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / DECLARAȚIE DE CONFORMITATE



My, spółka



Mi, a vállalat



Noi, la società



Noi, firma

**ZENNER International GmbH & Co. KG**, Römerstadt 6, D-66121 Saarbrücken

deklarujemy na naszą pełną odpowiedzialność, że produkt

## Licznik chłodu C5

z numerem certyfikatu  
**DE-20-M-PTB-0046**

spełnia wymienione poniżej dyrektywy, na ile znajdują one zastosowanie do produktu:

**2014/30/EU**  
**2011/65/EU**

Przy opcji bezprzewodowej:

**2014/53/EU**

Ponadto potwierdza się, że produkt jest zgodny z krajowymi wymaganiami niemieckiej ustawy o pomiarze i kalibracji, jak również z przepisami o pomiarze i kalibracji (w wersji obowiązującej), które są wymienione dla tego produktu.

Organ oceny zgodności (Jednostka Notyfikowana) Moduł B + D  
Physikalisch-Technische Bundesanstalt PTB, Federalny Urząd Fizyczno-Techniczny – Numer identyfikacyjny 0102

QS-numer certyfikatu:

**DE-M-AQ-PTB010**

Zastosowane normy:

DIN EN 1434:2015  
EN 60751:2009, EN 14154:2011  
ISO 4064:2014  
Bei Funk Option:  
EN 301489-1 V1.9.2:2011  
EN 301489-3 V1.6.1:2013  
EN 300220-1 V3.1.1:2017  
EN 300220-2 V3.1.1:2017

Saarbrücken, 26.08.2021

Alexander Lehmann, Geschäftsführer

**ZENNER International GmbH & Co. KG**

Römerstadt 6 | 66121 Saarbrücken | Germany

Phone +49 681 99 676-30  
Telefax +49 681 99 676-3100

E-Mail info@zenner.com  
Internet www.zenner.com

saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a

## Hidegóra C5

termék  
**DE-20-M-PTB-0046** sz.

vizsgálati tanúsítvánnyal  
megfelel az alább felsorolt iránymutatóknak:

**2014/30/EU**  
**2011/65/EU**

Vezeték nélküli távleolvasási opcióval:

**2014/53/EU**

Megerősítjük, hogy a termék megfelel a német Mérés-és Hitelesítési Törvényeknek, és az erre a termékre vonatkozó, időről - időre módosított mérési és hitelesítési előírások nemzeti követelményeinek.

Megfelelőség-értékelő testület (Bejelentett Szervezet) B + D modul PTB (Fizikai-Műszaki Szövetségi Intézet, a német nemzeti tesztlő hatóság) – Azonosítószám 0102

QS-Tanúsítvány száma:

**DE-M-AQ-PTB010**

Alkalmazott szabványok:

DIN EN 1434:2015  
EN 60751:2009, EN 14154:2011  
ISO 4064:2014  
Bei Funk Option:  
EN 301489-1 V1.9.2:2011  
EN 301489-3 V1.6.1:2013  
EN 300220-1 V3.1.1:2017  
EN 300220-2 V3.1.1:2017

dichiariamo in esclusiva responsabilità che il prodotto

## Contatore del freddo C5

con il certificato di esame n.  
**DE-20-M-PTB-0046**

rispetta le direttive riportate qui di seguito, purché vengano applicate al prodotto:

**2014/30/EU**  
**2011/65/EU**

With radio option:

**2014/53/EU**

Inoltre possiamo confermare che il prodotto rispetta i requisiti nazionali sia della legge tedesca che dell'ordinanza sulle misure e le tarature (nella versione rispettivamente valida) indicate per questo prodotto.

Organismo di valutazione della conformità (Organismo Notificato) modulo B + D Il PTB (Physikalisch Technische Bundesanstalt, la autorità nazionale Tedesca di controllo) - numero di identificazione 0102

Certificato QS numero:

**DE-M-AQ-PTB010**

Standard applicati:

DIN EN 1434:2015  
EN 60751:2009, EN 14154:2011  
ISO 4064:2014  
Bei Funk Option:  
EN 301489-1 V1.9.2:2011  
EN 301489-3 V1.6.1:2013  
EN 300220-1 V3.1.1:2017  
EN 300220-2 V3.1.1:2017

declarăm pe propria răspundere faptul că produsele (contoare de apă)

## Contor de energie rece C5

cu certificatul de verificare nr.  
**DE-20-M-PTB-0046**

îndeplinește următoarele directive aplicabile produsului:

**2014/30/EU**  
**2011/65/EU**

în varianta radio

**2014/53/EU**

Deasemenea, confirmăm faptul că produsul respectă cerințele naționale germane ale Legii de măsurare și calibrare precum și ale Ordonanței de măsurare și verificare (în variant actualizată), care sunt aplicabile pentru acest produs.

Organismul de certificare a modului B + D: PTB (Physikalisch Technische Bundesanstalt, autoritatea națională germană de testare) – număr de identificare 0102.

Certificat QS număr:

**DE-M-AQ-PTB010**

Standarde aplicate:

DIN EN 1434:2015  
EN 60751:2009, EN 14154:2011  
ISO 4064:2014  
Bei Funk Option:  
EN 301489-1 V1.9.2:2011  
EN 301489-3 V1.6.1:2013  
EN 300220-1 V3.1.1:2017  
EN 300220-2 V3.1.1:2017